

STATE OF WISCONSIN, CIRCUIT COURT, _____ COUNTY

IN THE INTEREST OF
EN NOMBRE DE

Amended / Enmendada

Name / Nombre

Date of Birth / Fecha de nacimiento

**Dispositional Order – Protection or Services with
Termination of Parental Rights Notice
(Chapter 938)
Orden resolutoria – Protección o Servicios con
Aviso de Terminación de los Derechos Parentales
(Capítulo 938)**

Case No. _____
Causa No. _____

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations. This form must be completed in the English language.

Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones. Este formulario debe llenarse en inglés.

A Petition has been filed with the Court.
Se ha presentado una petición ante el Tribunal.

This dispositional hearing was held on [Date] _____, which is the effective date of this Order.
Esta audiencia resolutoria se llevó a cabo el [Fecha], que constituye la fecha de entrada en vigor de esta Orden.

The parent(s) are:

El padre/La madre o los padres es (son):

Parent #1's name: _____

Nombre de Padre/madre n.º 1:

Parent #2's name: _____

Nombre de Padre/madre n.º 2:

Guardian's name, if applicable: _____

Nombre del tutor, si procede:

Date of birth: _____

Fecha de nacimiento:

Date of birth: _____

Fecha de nacimiento:

Date of birth: _____

Fecha de nacimiento:

deceased

fallecido/a

deceased

fallecido/a

THE COURT FINDS:

EL TRIBUNAL CONSIDERA QUE:

1. The juvenile is in need of protection or services because the juvenile is

El menor necesita protección o servicios porque

uncontrollable.

es incontrolable.

- habitually truant from home.
se ausenta habitualmente del hogar.
- habitually truant from school.
se ausenta habitualmente de la escuela.
- a school dropout.
es un desertor escolar.
- as a result of the juvenile's intentional refusal to attend school rather than the failure of any other person.
se ausenta de la escuela debido a su negativa deliberada a asistir y no a la incapacidad de cualquier otra persona.
- under the age of 10 and committed a delinquent act.
es menor de 10 años y cometió un acto delictivo.
- determined to be not responsible by reason of mental disease or defect.
se determinó que no es responsable debido a una enfermedad o deficiencia mental.
- determined to be not competent to proceed.
se determinó que no era competente para actuar.

2. The provisions of the Indian Child Welfare Act do not apply. An inquiry has been made on the record to each participant in this proceeding as to whether the participant knows or has reason to know that the juvenile is an Indian child. *(For an Indian juvenile who is placed out-of-home, use the Indian Child Welfare Act IW-1746 form instead of this Order.) Las disposiciones de la Ley de Bienestar del Menor Indígena no son aplicables. Se ha registrado en el expediente la consulta hecha a cada participante en este procedimiento respecto a si el participante sabe o tiene razones para saber que el menor es indígena. (Para un menor indígena que es colocado fuera del hogar, utilice el formulario de la Ley de Bienestar del Menor Indígena IW-1746 en lugar de esta Orden).*

3. The juvenile is placed out-of-home.

El menor está colocado fuera del hogar.

- A. Placement in the home at this time is is not contrary to the welfare of the juvenile and the community.

La colocación en el hogar en este momento es no es contraria al bienestar del menor y la comunidad.

B. Reasonable efforts to prevent removal were *[Complete one of the following]*

Esfuerzos razonables para evitar la remoción [complete una de las siguientes opciones]

- made by the department or agency responsible for providing services.

realizados por el departamento o agencia responsable de proporcionar los servicios.

- made by the department or agency responsible for providing services, although an emergency situation resulted in immediate removal of the juvenile from the home.

realizados por el departamento o agencia responsable de proporcionar los servicios, aunque una situación de emergencia resultó en la remoción inmediata del menor desde el hogar.

- required, but the department or agency responsible for providing services failed to make reasonable efforts.

requeridos, pero el departamento o agencia responsable de proporcionar los servicios no realizó los esfuerzos razonables.

C. Reasonable efforts to place the juvenile in a placement that enables the sibling group to remain together were

Esfuerzos razonables para colocar al menor en una colocación que permita al grupo de hermanos permanecer unidos

- made.
realizados.

- not required because the juvenile does not have siblings in out-of-home care.
no requeridos porque el menor no tiene hermanos en cuidado fuera del hogar.

- not required because it would be contrary to the safety or well-being of the juvenile or any of the siblings.

no requeridos porque hubieran sido contrarios a la seguridad o bienestar del menor o cualquiera de los hermanos.

D. Permanency plan was

(Plan de permanencia)

not filed.

(no se presentó.)

filed and reasonable efforts to achieve the permanency goal of the permanency plan, including through an out-of-state placement if appropriate, were
se presentó y se realizaron esfuerzos razonables para lograr la meta de permanencia establecida en el plan de permanencia, incluso a través de una colocación fuera del estado, si corresponde
[Complete one of the following only if a permanency plan was filed]

[complete una de las siguientes opciones solo si se presentó un plan de permanencia]

made by the department or agency responsible for providing services.

se presentó por parte del departamento o agencia responsable de proporcionar los servicios.

not made by the department or agency responsible for providing services.

No se presentó por parte del departamento o agencia responsable de proporcionar los servicios.

E. Parent #1 Parent #2 was present and was asked to provide the names and other identifying information of three adult relatives of the juvenile or other adult individuals whose home the parent requests the court to consider as placements for the juvenile, unless that information was previously provided.

Padre/madre n.º 1 Padre/madre n.º 2 estuvo presente y se le pidió proporcionar los nombres y otros datos de identificación de tres parientes adultos del menor u otras personas adultas cuyo hogar el padre/madre solicita que el tribunal considere para la colocación del menor, a menos que esa información haya sido proporcionada previamente.

F. The placement is certified as a Qualified Residential Treatment Program.

La colocación está certificada como un Programa de Tratamiento Residencial Calificado.

a. The standardized assessment and recommendation by a qualified individual have been submitted.
Se presentó la evaluación estandarizada y la recomendación de una persona calificada.

1. The needs of the juvenile can cannot be met through placement in a foster home.
Las necesidades del menor pueden no pueden ser satisfechas a través de su colocación en un hogar de crianza.

2. The placement does does not provide the most effective and appropriate level of care for the juvenile in the least restrictive environment.

La colocación brinda no brinda el nivel de cuidado más efectivo y apropiado para el menor en el entorno menos restrictivo.

3. The placement is is not consistent with the short-term and long-term goals for the juvenile, as identified in the permanency plan.

La colocación es no es congruente con las metas a corto y largo plazo definidas para el menor en el plan de permanencia.

4. The placement is approved disapproved.

La colocación es aprobada desaprobada.

OR / O

b. The agency primarily responsible for providing services will submit the standardized assessment and recommendation by a qualified individual by: _____.

[No later than 30 days from date of placement]
La agencia con la principal responsabilidad de brindar servicios presentará la evaluación estandarizada y la recomendación realizada por una persona calificada antes de: [En un plazo no mayor a 30 días a partir de la fecha de la colocación]

4. As to the department or agency recommendation:

En cuanto a la recomendación del departamento o agencia:

A. The placement location recommended by the department or agency is adopted.

Se adopta el lugar de colocación recomendado por el departamento o agencia.

OR / O

B. After giving bona fide consideration to the recommendations of the department or agency and all parties, the placement location recommended is not adopted.

Después de considerar de buena fe las recomendaciones del departamento o agencia, y de todas las partes involucradas, no se adopta el lugar de colocación recomendado.

5. Participation in the Teen Court program will likely benefit the juvenile and the community and the juvenile has not successfully completed a Teen Court program in the two years before the date of the violation.
Participar en el programa del Tribunal para adolescentes probablemente beneficiará al menor y a la comunidad, y el menor no ha completado satisfactoriamente un programa del Tribunal para adolescentes en los dos años previos a la fecha de la infracción.
6. The rehabilitation and treatment/care of the juvenile cannot be accomplished by means of voluntary consent of the parent(s)/guardian, and the transfer of legal custody is necessary.
La rehabilitación y el tratamiento/cuidado del menor no pueden llevarse a cabo mediante el consentimiento voluntario de los padres/madres/tutor, y es necesario transferir la custodia legal.
7. Restitution. / *Restitución.*
- A. The juvenile alone is financially able to pay restitution of \$ _____ and/or a forfeiture of _____.
El menor por sí mismo es financieramente capaz de pagar la restitución de \$ _____ y/o la multa de \$ _____.
- B. The juvenile is physically able to perform services for the victim [Under age 14, 40 hour limit] and the victim agrees to accept such services.
El menor es físicamente capaz de prestar servicios a la víctima [si es menor de 14 años, existe un límite de 40 horas] y la víctima está de acuerdo en aceptar dichos servicios.
- C. The custodial parent(s) is financially able to pay reasonable restitution of \$ _____ and/or a forfeiture of \$ _____.
El padre/La madre o los padres con la custodia es (son) financieramente capaz(ces) de pagar la restitución de \$ _____ y/o la multa de \$ _____.
8. The Statement of Guardian ad Litem was filed.
Se presentó la declaración del Tutor ad Litem.
9. Other: _____
Otro: _____

**THE COURT ORDERS:
EL TRIBUNAL ORDENA:**

1. The juvenile is placed under court jurisdiction.
El menor está colocado bajo la jurisdicción del tribunal.
2. Placement. / *Colocación.*
- In-home at _____
Expiration date of this Order: [Not to exceed 1 year] _____.
En el hogar, en _____.
Fecha de vencimiento de esta Orden: [No superior a 1 año] _____.
- Out-of-home at _____
and into the placement and care responsibility of the department in the county where this order is issued, which has primary responsibility for providing services.
Fuera del hogar, en _____ y en la responsabilidad de colocación y cuidado del departamento del condado donde se emite esta Orden, principal responsable de proporcionar servicios.

Unless otherwise specified, the expiration date of this Order shall be the later of the following:
Salvo que se determine lo contrario, la fecha de vencimiento de esta Orden será la última de las siguientes:

- One year from the date of this Order;
Un año a partir de la fecha de esta Orden;
- The date the juvenile reaches his or her 18th birthday;
La fecha en que el menor cumpla 18 años;
- The date the juvenile is granted a high school or high school equivalency diploma or the date the juvenile reaches his or her 19th birthday, whichever occurs first, if the juvenile is enrolled fulltime in a secondary school or vocational or technical equivalent and reasonably expected to complete the program prior to age 19;

La fecha en que el menor reciba su diploma por haber completado la escuela secundaria (preparatoria) o un programa de equivalencia de escuela secundaria (preparatoria), o la fecha en que el menor cumpla 19 años, lo que ocurra primero, si el menor está inscrito a tiempo completo en una escuela secundaria (preparatoria) o su equivalente técnico o vocacional, y se espera razonablemente que complete el programa antes de cumplir los 19 años;

- The date the juvenile is granted a high school or high school equivalency diploma or the date the juvenile reaches his or her 21st birthday, whichever occurs first, if ALL of the following apply:
La fecha en que el menor reciba su diploma por haber completado la escuela secundaria (preparatoria), o un programa de equivalencia de escuela secundaria (preparatoria), o la fecha en que el menor cumpla 21 años, lo que ocurra primero, si se cumplen TODAS las siguientes condiciones:
 - The juvenile is a fulltime student in secondary school or vocational or technical equivalent.
El menor es un estudiante a tiempo completo en la escuela secundaria (preparatoria), o en su equivalente vocacional o técnico.
 - An individualized education program is in effect for the juvenile.
El menor tiene un Programa de Educación Individualizado vigente.
 - The juvenile or guardian, on behalf of the juvenile, agrees to this Order.
El menor o el tutor, en nombre del menor, está de acuerdo con esta Orden.
 - The juvenile is 17 years of age or older when this Order is entered.
El menor tiene 17 años o más en el momento en que se ingresa esta Orden.

OR / O

Expiration date of this Order: _____.

Fecha de vencimiento de esta Orden:

3. This is an out-of-home placement. The juvenile has one or more siblings in out-of-home care and the juvenile is not placed with all those siblings. The department or agency
La presente es una colocación fuera del hogar. El menor tiene uno o más hermanos en cuidado fuera del hogar y no está colocado con todos los hermanos. El departamento o agencia
 shall make reasonable efforts to provide frequent visitation or other ongoing interaction between the juvenile and any siblings.
realizará esfuerzos razonables para ofrecer visitas frecuentes u otro tipo de interacción constante entre el menor y sus hermanos.
 is not required to provide for frequent visitation or other ongoing interaction because it would be contrary to the safety or well being of the juvenile or any siblings.
No se requiere proporcionar visitas frecuentes u otra interacción continua porque sería contrario a la seguridad o el bienestar del menor o de cualquiera de sus hermanos.
4. This is an out-of-home placement and the department or agency shall conduct a diligent search in order to locate and provide notice as required by §938.355(2)(cm), Wis. Stats., to all adult relatives of the juvenile, including the three adult relatives provided by the parents under §938.335(6) Wis. Stats., no later than 30 days from the date of the juvenile's removal from the home, unless the search was previously conducted and notice provided.
La presente es una colocación fuera del hogar y el departamento o la agencia llevará a cabo una búsqueda diligente para ubicar y dar aviso según lo requerido por la sección §938.355(2)(cm), Wis. Stats., a todos los parientes adultos del menor, incluidos los tres parientes adultos suministrados por el padre/la madre o los padres en virtud de la sección §938.335(6) Wis. Stats., en un plazo máximo de 30 días a partir de la fecha de remoción del menor del hogar, a menos que la búsqueda y aviso se hayan realizado con anterioridad.
5. This is an out-of-home placement. If a permanency plan has been prepared, filed and is consistent with this Order, this Order contains the plan. Otherwise, a permanency plan consistent with the court's Order shall be filed no later than 60 days from the date of the juvenile's removal from the home and shall be made part of this Order.
La presente es una colocación fuera del hogar. Si se ha preparado y presentado un plan de permanencia que es congruente con esta Orden, esta Orden contiene el plan. De no ser así, a más tardar 60 días a partir de la fecha de remoción del menor del hogar se presentará un plan de permanencia que sea congruente con la Orden del tribunal, el que será incluido en esta Orden.
6. Total restitution is \$_____.
El monto total de la restitución es de \$.

\$ _____, [Under age 14, \$250 limit] to be paid

See restitution supplement

\$ _____, [si es menor de 14 años, el límite es de \$250] a pagar

Ver el suplemento de restitución

Make repairs or provide services agreeable to the victim. [Under age 14, 40 hour limit]

Realizar reparaciones o prestar servicios con los que esté de acuerdo la víctima. [Si es menor de 14 años, existe un límite de 40 horas]

The juvenile is in an out-of-home placement and receiving income; the juvenile shall pay _____% of that income for restitution.

El menor se encuentra en una colocación fuera del hogar y recibe ingresos; el menor deberá pagar % de esos ingresos en concepto de restitución.

7. Costs of \$ _____, [Age 14 and over] to be paid _____.
Costos de \$ _____, [A partir de los 14 años de edad] a pagar.

8. Legal custody transferred to
Custodia legal transferida a

County Department of Human/Social Services.
Departamento de Servicios Humanos/Sociales del Condado.

Other: _____
Otro: _____

9. Conditions of supervision and/or return.
Condiciones de supervisión y/o retorno.

See attached
Ver documento adjunto

10. If the juvenile is placed outside of the home, the parent(s) shall provide a statement of income, assets, debts, and living expenses, to the county department or agency.
Si el menor es colocado fuera del hogar, el padre/la madre o los padres deberá(n) proporcionar al departamento o agencia del condado una declaración de ingresos, bienes, deudas y gastos de manutención.

A. The parent(s)/guardian shall contribute toward the expenses of custody/services.
El padre/La madre o los padres/tutor deberá(n) contribuir a los gastos de custodia/servicios.

Parent/Guardian 1 [Name] _____
Padre/madre/Tutor n.º 1 [Nombre]

\$ _____ per month commencing on [Date] _____.

\$ _____ mensuales a partir de [Fecha]

to be determined by [Agency] _____.
será determinada por [Agencia]

Parent/Guardian 2 [Name] _____
Padre/madre/Tutor n.º 2 [Nombre]

\$ _____ per month commencing on [Date] _____.

\$ _____ mensuales a partir de [Fecha]

to be determined by [Agency] _____.
será determinada por [Agencia]

B. The parent(s), guardian or trustee shall contribute an amount of child support for the out-of-home placement.

El padre/La madre o los padres, tutor o fiduciario contribuirá(n) con un monto de manutención de menores para la colocación fuera del hogar.

Parent/Guardian 1 [Name] _____
Padre/madre/Tutor n.º 1 [Nombre]

\$ _____ per month commencing on date of placement.

\$ _____ mensuales a partir de la fecha de la colocación.

to be set by further court order or referral to the child support agency.
será establecida mediante una nueva orden del tribunal o remitida a la agencia de manutención de menores.

Parent/Guardian 2 [Name] _____.

Padre/madre/Tutor n.º 2 [Nombre]

\$ _____ per month commencing on date of placement.

\$ _____ *mensuales a partir de la fecha de la colocación.*

to be set by further court order or referral to the child support agency.

será establecida mediante una nueva orden del tribunal o remitida a la agencia de manutención de menores.

11. Driver's license suspension or revocation for [Period of time] _____. (*Habitual truancy only*)
Suspensión o revocación de la licencia de conducir por [Período de tiempo] . (Solo en caso de ausentismo escolar habitual)

12. Specific services to be provided to juvenile and family.

See attached

Servicios específicos que se brindarán al menor y a la familia.

Ver documento adjunto

13. The appointment of the guardian ad litem for the juvenile

La designación del tutor asignado por el tribunal (guardian ad litem) del menor

terminates until further order of the Court.

finaliza cuando el tribunal emite una nueva orden.

is continued to allow the guardian ad litem to perform any of the duties under §938.235(4), Wis. Stats.

se mantiene para permitir que el tutor asignado por el tribunal realice cualquiera de las funciones establecidas según la sección §938.235(4), Wis. Stats.

is continued for the following purpose(s): _____

se mantiene con la(s) siguiente(s) finalidad(es):

14. The appointment of the attorney for the

La designación del abogado del

Parent #1

Parent #2

Other: _____ terminates until further Order of the Court.

Padre/madre n.º 1

Padre/madre n.º 2

Otro: finaliza cuando el tribunal emite una nueva orden.

Parent #1

Parent #2

Other: _____ is continued through the term of this Order.

Padre/madre n.º 1

Padre/madre n.º 2

Otro: se mantiene durante la vigencia de esta Orden.

Parent #1

Parent #2

Other: _____ is continued for the following purpose(s):

Padre/madre n.º 1

Padre/madre n.º 2

Otro: se mantiene con la(s) siguiente(s) finalidad(es):

15. If the juvenile is placed out of the home, the parent(s) who appeared in Court have been orally advised of the applicable grounds for termination of parental rights (TPR) and the conditions that are necessary for the juvenile to be returned to the home or restoration of visitation rights. Notice Concerning Grounds to Terminate Parental Rights is provided below. Conditions for return/visitation are part of this order or attached.

Si el menor es colocado fuera del hogar, el padre/la madre o los padres que compareció(eron) ante el tribunal ha(n) sido informado(s) verbalmente de los motivos aplicables para la terminación de los derechos parentales (TPR) y de las condiciones que son necesarias para que el menor retorne al hogar o se restablezca el derecho de visita. A continuación, se proporciona un aviso con respecto a los motivos establecidos para la terminación de los derechos parentales. Las condiciones para el retorno/el derecho a visita forman parte de esta Orden o se adjuntan.

16. If any party to this proceeding receives subsequent information that provides reason to know that the juvenile is an Indian child, they shall inform the court.

Si alguna de las partes de este procedimiento recibe información posterior que brinde motivos para saber que el menor es indígena, deberá informar al tribunal.

17. Other: _____

Otro:

The juvenile was advised of possible sanctions for violations of the conditions of this Order.

Se informó al menor de las posibles sanciones en caso de incumplir las condiciones establecidas en esta Orden.

NOTICE: If requested by a parent/guardian/legal custodian or the juvenile (14 years of age or over), the agency providing care or services for the juvenile or that has legal custody of the juvenile must disclose to, or make available for inspection, the contents of any records kept or information received by the agency about the juvenile unless the agency determines that imminent danger would result.

AVISO: Si lo solicita un padre/madre/tutor/custodio legal, o el menor (de 14 años o más), la agencia que brinda cuidados o servicios al menor o que tiene la custodia legal del menor, debe revelar o poner a disposición para su inspección el contenido de todos los registros mantenidos o la información recibida por la agencia sobre el menor, a menos que la agencia determine que hacerlo daría lugar a un peligro inminente.

NOTICE CONCERNING GROUNDS TO TERMINATE PARENTAL RIGHTS

AVISO CON RESPECTO A LOS MOTIVOS ESTABLECIDOS PARA LA TERMINACIÓN DE LOS DERECHOS PARENTALES

Your parental rights can be terminated against your will under certain circumstances. A list of potential grounds to terminate your parental rights is given below. Those that are check-marked may be most applicable to you, although you should be aware that if any of the others also exist now or in the future, your parental rights can be taken from you. *En determinadas circunstancias, se puede dar término a sus derechos parentales contra su voluntad. A continuación, se proporciona una lista de posibles motivos para dar término a sus derechos parentales. Los motivos que están marcados pueden ser los más aplicables en su caso, aunque debe tener en cuenta que si alguno de los otros motivos se presenta ahora o en el futuro, se le pueden quitar sus derechos parentales.*

- Abandonment.** Any of the following must be proven by evidence that:
Abandono. Cualquiera de los siguientes motivos debe ser probado mediante pruebas que demuestren que:
- You have left your child without provision for care or support:
Ha dejado a su hijo(a) sin proporcionarle cuidados o apoyo:
- and neither parent has been found for 60 days.
y ni la madre o el padre ha sido localizado en un período de 60 días.
- in a place or manner that exposes your child to substantial risk of great bodily harm or death.
en un lugar o de una manera que expone a su hijo(a) a un riesgo significativo de sufrir graves daños físicos o de morir.
- You have failed to visit or communicate with your child for:
No ha visitado ni se ha comunicado con su hijo(a) durante:
- three months or longer after your child has been placed, or continued in a placement, outside your home by a court order.
tres meses o más después de que su hijo(a) haya sido colocado o se haya mantenido en una colocación fuera de su hogar por orden del tribunal.
- six months or longer after leaving your child with any person, and you know or could discover the whereabouts of your child.
seis meses o más después de dejar a su hijo(a) con una persona, y usted conoce o podría dar con el paradero de su hijo(a).
- A court of competent jurisdiction previously has found that when your child was under one year of age:
Un tribunal con la jurisdicción correspondiente determinó previamente que cuando su hijo(a) tenía menos de un año de edad:
- your child was abandoned, pursuant to §48.13(2), Wis. Stats., or a comparable state or federal law.
su hijo(a) fue abandonado de acuerdo con la sección §48.13(2), Wis. Stats., o una ley estatal o federal equivalente.
- you intentionally abandoned the child in a place where the child may suffer because of neglect, in violation of §948.20, Wis. Stats., or a comparable state or federal law.
abandonó intencionalmente al menor en un lugar en el que podía sufrir debido a su negligencia, infringiendo la sección §948.20, Wis. Stats., o una ley estatal o federal equivalente.
- Continuing Need of Protection or Services.** As proven by evidence that:
Necesidad continua de protección o servicios. Comprobada con pruebas que demuestran que:
- A court placed, or continued in a placement, your child outside your home after a judgment that your child is in need of protection or services under §§48.345, 48.357, 48.363, 48.365, 938.345, 938.357, 938.363, or 938.365, Wis. Stats., and:

Un tribunal colocó, o mantuvo la colocación, de su hijo(a) fuera de su hogar después de un fallo que establece que su hijo(a) necesita protección o servicios de acuerdo con las secciones §§48.345, 48.357, 48.363, 48.365, 938.345, 938.357, 938.363, o 938.365, Wis. Stats., y:

- The agency responsible for the care of your child has made a reasonable effort to provide the services ordered by the Court;

La agencia responsable del cuidado de su hijo(a) ha realizado un esfuerzo razonable para brindar los servicios ordenados por el tribunal

- Your child has been outside your home for a cumulative total period of six months or longer under a court order; and

Su hijo(a) ha estado fuera de su hogar durante un periodo total acumulado de seis meses o más, en virtud de una orden del tribunal; y

- You have failed to meet the conditions established for the safe return of your child to your home.

Usted no ha cumplido las condiciones establecidas para el retorno seguro de su hijo(a) a su hogar.

- If your child has been placed outside of your home for less than 15 of the most recent 22 months, there is substantial likelihood you will not meet these conditions as of the date on which the child will have been placed outside the home for 15 of the most recent 22 months. [Not including any period your child was a runaway from the out-of-home placement or was residing in a trial reunification home]

Si su hijo(a) ha sido colocado fuera de su hogar durante menos de 15 de los últimos 22 meses, existe una gran probabilidad de que usted no cumpla con estas condiciones a partir de la fecha en que el menor haya estado colocado fuera de su hogar durante 15 de los últimos 22 meses. [Sin incluir ningún período en el que su hijo(a) se haya fugado de una colocación fuera del hogar o haya residido en un hogar de reunificación provisional]

- A court has adjudicated your child in need of protection or services on three or more occasions, under §48.13(3), (3m), (10) or (10m), Wis. Stats. and:

Un tribunal ha determinado en tres o más ocasiones que su hijo(a) necesita protección o servicios, de acuerdo con la sección §48.13(3), (3m), (10) o (10m), Wis. Stats. y:

- In connection with these adjudications, the court has placed your child outside your home pursuant to a court order containing this notice, and

En relación con estos fallos, el tribunal ha colocado a su hijo(a) fuera de su hogar en virtud de una orden del juez que contiene este aviso, y

- You caused the conditions that led to each of the out-of-home placements.

Usted causó las condiciones que dieron lugar a cada una de las colocaciones fuera del hogar.

- Continuing Need of Protection or Services (Unborn child).** *As proven by evidence that:*

Necesidad continua de protección o servicios (de un menor por nacer). *Comprobada con pruebas que demuestran que:*

- A court placed you [as an expectant mother], or continued you in a placement, outside your home after a judgment that your unborn child is in need of protection and services under §§48.345 and 48.347, Wis. Stats.

Un tribunal la colocó [como mujer embarazada], o la mantuvo en una colocación fuera de su hogar tras un fallo que establece que el menor por nacer necesita protección y servicios de acuerdo con las secciones §§48.345 y 48.347, Wis. Stats.

- The agency responsible for the care of you and your unborn child has made a reasonable effort to provide the services ordered by the court;

La agencia responsable del cuidado suyo y de su hijo(a) que está por nacer ha realizado un esfuerzo razonable para brindar los servicios ordenados por el tribunal;

- Your child stayed outside your home for a cumulative total period of six months or longer under a court order; [Not including time spent outside the home as an unborn child]

Su hijo(a) ha permanecido fuera de su hogar durante un período total acumulado de seis meses o más, en virtud de una orden del tribunal; [Sin incluir el tiempo pasado fuera del hogar como un menor por nacer]

- You have failed to meet the conditions established for the safe return of your child to your home; and,

Usted no ha cumplido las condiciones establecidas para el retorno seguro de su hijo(a) a su hogar; y,

- There is a substantial likelihood that you will not meet these conditions within the 9-month period following the fact-finding hearing under §48.424, Wis. Stats.

Existe una gran probabilidad de que usted no cumpla con estas condiciones dentro del período de 9 meses posterior a la audiencia de determinación de los hechos, de acuerdo con la sección §48.424, Wis. Stats.

- Failure to Assume Parental Responsibility.** *As proven by evidence that:*
Incumplimiento de la responsabilidad parental. *Comprobado con pruebas que demuestran que:*
- You are or may be a parent of a child.
Usted es o podría ser padre/madre de un menor.
 - You have not had a substantial parental relationship with the child.
Usted no ha tenido una relación parental significativa con el menor.
- Continuing Parental Disability.** *As proven by evidence that:*
Discapacidad permanente de los padres. *Comprobada con pruebas que demuestran que:*
- You are presently an inpatient at a hospital as defined in §50.33(2)(a),(b) or (c), Wis. Stats., a licensed treatment facility as defined in §51.01(2), Wis. Stats., or state treatment facility as defined in §51.01(15), Wis. Stats., on account of mental illness as defined in §51.01(13)(a) or (b), Wis. Stats., or developmental disability as defined in §55.01(2) or (5), Wis. Stats.
Actualmente está internado en un hospital, según lo definido en la sección §50.33(2)(a),(b) o (c), Wis. Stats., en un centro de tratamiento con licencia, según lo definido en la sección §51.01(2), Wis. Stats., o en un centro de tratamiento estatal, según lo definido en la sección §51.01(15), Wis. Stats., debido a una enfermedad mental, según lo definido en la sección §51.01(13)(a) o (b), Wis. Stats., o a una discapacidad del desarrollo, según lo definido en la sección §55.01(2) o (5), Wis. Stats.
 - You have been an inpatient for at least two of the last five years before a petition to terminate parental rights is filed.
Ha estado hospitalizado durante al menos dos de los últimos cinco años previos a la presentación de una petición para dar término a los derechos parentales.
 - Your condition is likely to continue indefinitely.
Es probable que su condición se mantenga indefinidamente.
 - Your child is not being provided with adequate care by a parent, guardian, or relative who has legal custody of your child.
Su hijo no recibe un cuidado adecuado por parte de un padre/madre, tutor o pariente que tiene la custodia legal de su hijo(a).
- Continuing Denial of Periods of Physical Placement or Visitation.** *As proven by evidence that:*
Denegación permanente de los períodos de colocación física o visitas. *Comprobada con pruebas que demuestran que:*
- You have been denied periods of physical placement by a court order in an action affecting the family, or have been denied visitation by an order under §§48.345, 48.363, 48.365, 938.345, 938.363, or 938.365, Wis. Stats.
Por orden del tribunal, se le han denegado períodos de colocación física en una acción que afecta a la familia, o a través de una orden se le han denegado visitas de acuerdo con las secciones §§48.345, 48.363, 48.365, 938.345, 938.363 o 938.365, Wis. Stats.
 - At least one year has elapsed since the order denying periods of physical placement or visitation was issued and the court has not subsequently modified its order so as to permit you periods of physical placement or visitation.
Ha transcurrido al menos un año desde que se emitió la orden que deniega los períodos de colocación física o las visitas, y el tribunal no ha modificado posteriormente dicha orden para permitirle períodos de colocación física o visita.
- Child Abuse.** *As proven by evidence that:*
Abuso infantil. *Comprobado con pruebas que demuestran que:*
 You show a pattern of physically or sexually abusive behavior which is a substantial threat to the health of the child who is the subject of the petition; and that:
Usted muestra un patrón de comportamiento física o sexualmente abusivo que es una amenaza significativa para la salud del menor que es objeto de la petición; y que:
- You have caused death or injury to a child or children resulting in a felony conviction.
Ha causado la muerte o lesiones a un menor o menores, lo que dio lugar a una condena por delito grave.
 - A child has previously been removed from your home by the court under §48.345, Wis. Stats., after an adjudication that the child is in need of protection or services under §48.13(3) or (3m), Wis. Stats.
El tribunal ha removido previamente a un menor de su hogar, en virtud de la sección §48.345, Wis. Stats., después de un fallo de que el menor necesita protección o servicios en virtud de la sección §48.13(3) o (3m), Wis. Stats.
- Relinquishment.** *As proven by evidence that:*
Renuncia a la custodia. *Comprobada con pruebas que demuestran que:*
 A court of competent jurisdiction has found pursuant to §48.13(2m), Wis. Stats., that you have relinquished custody of your child under §48.195(1), Wis. Stats., when the child was 72 hours old or younger.

Un tribunal con la jurisdicción correspondiente ha determinado, de conformidad con la sección §48.13(2m), Wis. Stats., que usted ha renunciado a la custodia de su hijo de acuerdo con la sección §48.195(1), Wis. Stats., cuando el menor tenía 72 horas de vida o menos.

Incestuous Parenthood. As proven by evidence that:

Paternidad incestuosa. Comprobada con pruebas que demuestran que:

You are related, either by blood or adoption, to your child's other parent in a degree of kinship closer than 2nd cousin. Usted está emparentado, por sangre o adopción, con el otro padre/madre de su hijo en un grado de parentesco más cercano que el de primo en segundo grado.

Homicide or Solicitation to Commit Homicide of Parent. As proven by evidence that:

Homicidio o incitación a cometer el homicidio de un padre/madre. Comprobado con pruebas que demuestran que:

You have been convicted of the intentional or reckless homicide of the other parent, or solicitation to commit intentional or reckless homicide of the other parent, in violation of §§940.01, 940.02 or 940.05, 939.30, Wis. Stats., or a comparable state or federal law.

Ha sido condenado por homicidio doloso o imprudente del otro padre/madre, o por incitación a cometer un homicidio doloso o imprudente del otro padre/madre, infringiendo la sección §§940.01, 940.02 o 940.05, 939.30, Wis. Stats., o una ley estatal o federal equivalente.

Parenthood as a Result of Sexual Assault. As proven by evidence that:

Paternidad como resultado de una agresión sexual. Comprobada con pruebas que demuestran que:

- You are or may be the father of a child.

Es o puede ser el padre de un menor.

- The child was conceived as the result of a sexual assault in violation of §§940.225(1),(2) or (3), 948.02(1) or (2), or 948.025 or 948.085, Wis. Stats., which you committed against the child's mother during a possible time of conception.

El menor fue concebido como resultado de una agresión sexual que cometió contra la madre del menor en el posible momento de su concepción, en contravención de la sección §§940.225(1),(2) o (3), 948.02(1) o (2), o 948.025 o 948.085, Wis. Stats.

Commission of a Felony Against a Child. As proven by evidence that:

Comisión de un delito grave contra un menor. Comprobado con pruebas que demuestran que:

- You have been convicted of a serious felony as defined in §48.415(9m)(b), Wis. Stats., against one of your children.

Ha sido condenado por un delito grave cometido contra uno de sus hijos según lo definido en la sección §48.415(9m)(b), Wis. Stats.

- You have committed child trafficking in violation of §948.051 or a comparable state or federal law involving any child.

Ha cometido un delito de tráfico de menores, infringiendo la sección §948.051 o una ley estatal o federal equivalente que involucre a cualquier menor.

Prior Involuntary Termination of Parental Rights to Another Child. As proven by evidence that:

Terminación involuntaria previa de los derechos parentales de otro menor. Comprobada con pruebas que demuestran que:

- Your child has been adjudicated to be in need of protection or services under §48.13(2),(3) or (10), Wis. Stats. or your child was born after a petition for termination of parental rights under §48.415(10), Wis. Stats., was filed in which a sibling of your child is the subject.

Se ha determinado que su hijo(a) necesita protección o servicios de acuerdo con la sección §48.13(2),(3) o (10), Wis. Stats., o su hijo(a) nació después de que se presentó una petición de terminación de derechos parentales en el marco de la sección §48.415(10), Wis. Stats., en la que el sujeto es un hermano de su hijo(a).

- In the three years prior to the child being adjudicated in need of protective services as specified in §48.415(10)(a), or in the case of a child born after the filing of a petition regarding a sibling as specified in §48.415(10)(a), within three years prior to the date of the birth of the child, a court has ordered the termination of your parental rights with respect to another of your children on one or more grounds specified in §48.415, Wis. Stats.

En los tres años previos a que se determine que el menor necesita servicios de protección como se especifica en la sección §48.415(10)(a), o en el caso de un menor nacido después de la presentación de una petición sobre un hermano, como se especifica en la sección §48.415(10)(a), dentro de los tres años previos a la fecha del nacimiento del menor, un tribunal ha ordenado la terminación de sus derechos parentales con respecto a otro de sus hijos por uno o más motivos especificados en la sección §48.415, Wis. Stats.

THIS IS A FINAL ORDER FOR THE PURPOSE OF APPEAL IF SIGNED BY A CIRCUIT COURT JUDGE.

**ESTA ORDEN ES DEFINITIVA PARA FINES APELATORIOS SI ESTÁ FIRMADA POR UN
JUEZ DEL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA.**

DISTRIBUTION:

1. Court
2. Juvenile's Guardian ad Litem/Adversary Counsel
3. Parents
4. Parents' Attorney(s)
5. Juvenile's Guardian/Legal Custodian/Trustee
6. District Attorney/Corporation Counsel
7. Caseworker